

## Manuale Uso e Installazione

# VMF-MOD

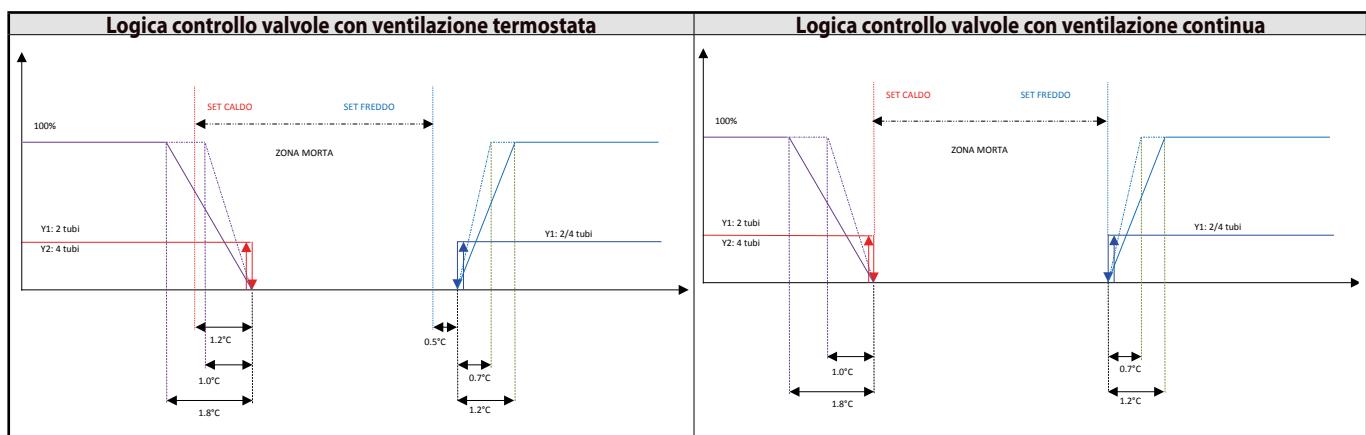
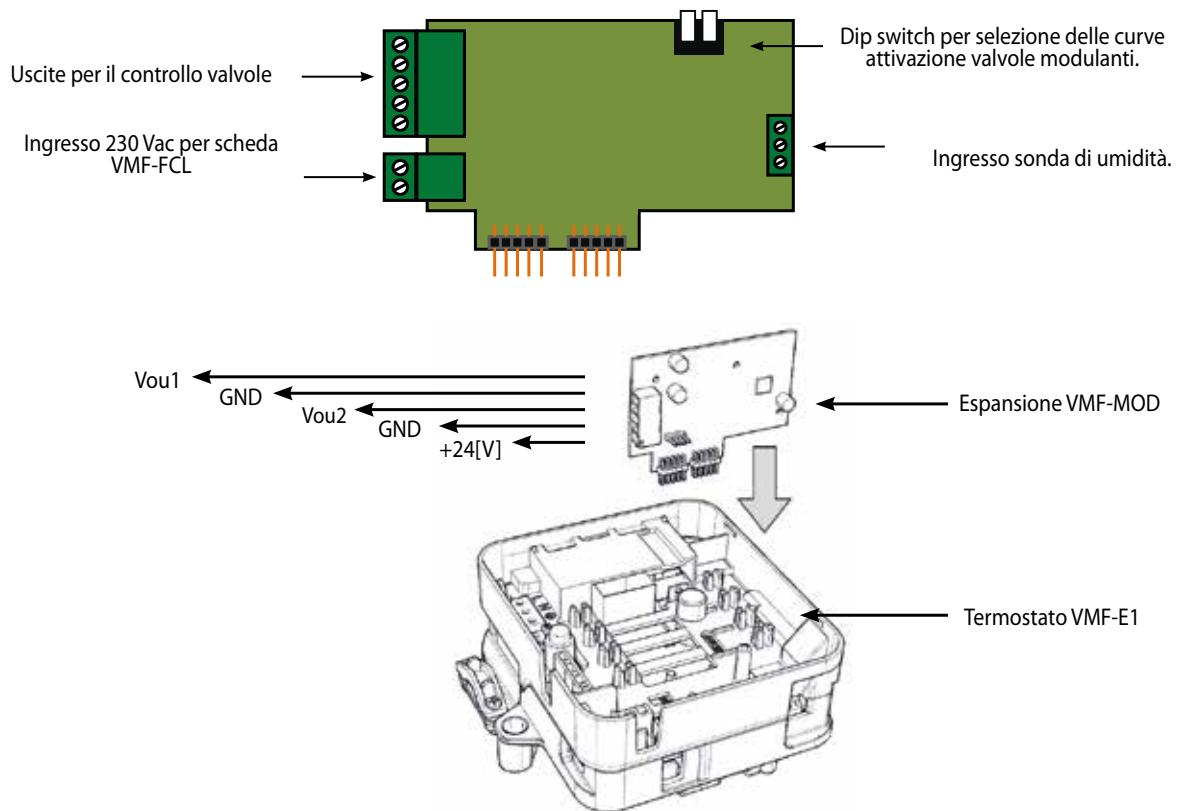


**IT**   **EN**   **FR**   **DE**   **ES**

ver. 01 - 2502

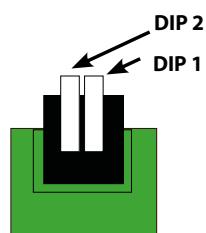
## FUNZIONAMENTO VALVOLA MODULANTE

Per impianti idronici in cui si richiede la portata variabile nel circuito secondario i termostati della famiglia VMF possono gestire delle valvole modulanti grazie all'ausilio dell'espansione VMF-MOD.



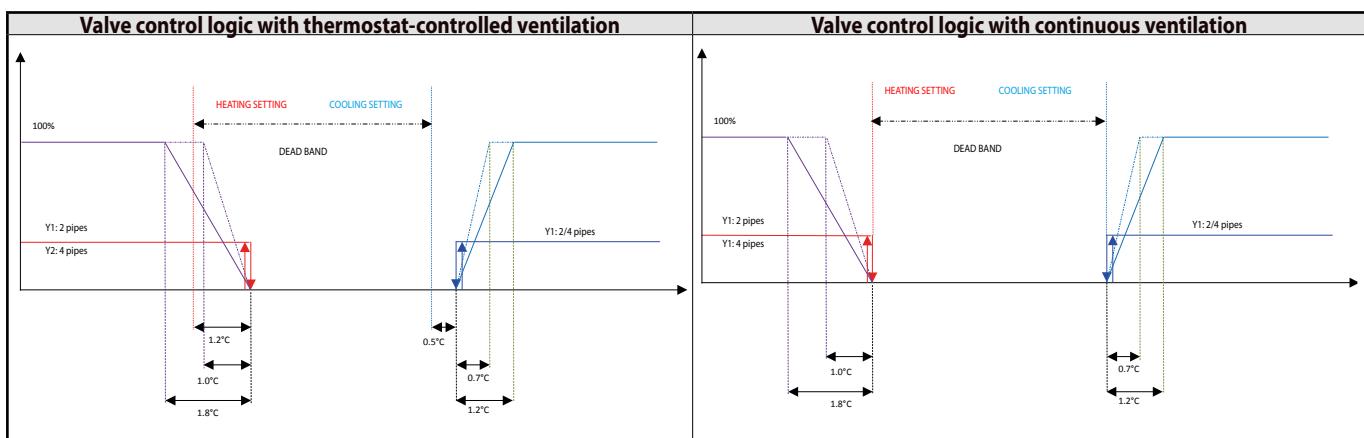
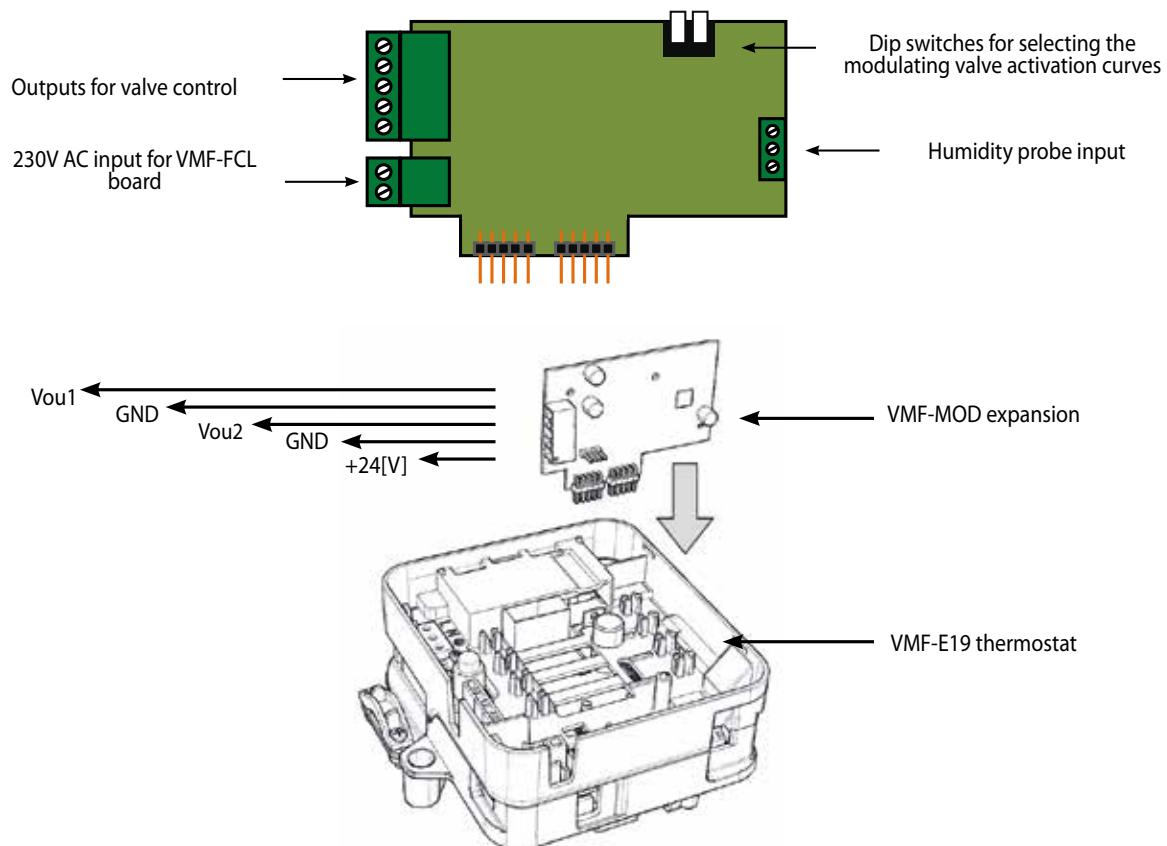
Anche in presenza dell'espansione VMF-MOD, le logiche di controllo della ventilazione (termostatazione, abilitazioni, ritardi, forzature) rimangono le medesime di quelle presenti nella gestione delle valvole ON/OFF.

LEGENDA	
<span style="color: purple;">—</span>	Curva di funzionamento valvola ramo caldo con DIP1 in OFF
<span style="color: purple;">- - - -</span>	Curva di funzionamento valvola ramo caldo con DIP1 in ON
<span style="color: blue;">—</span>	Curva di funzionamento valvola freddo con DIP2 in OFF
<span style="color: blue;">- - - -</span>	Curva di funzionamento valvola freddo con DIP2 in ON

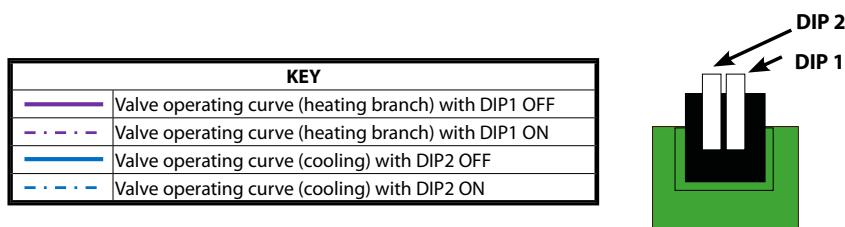


## MODULATING VALVE OPERATION

For hydronic systems requiring a variable flow rate in the secondary circuit, the VMF thermostats can manage modulating valves thanks to the VMF-MOD expansion.

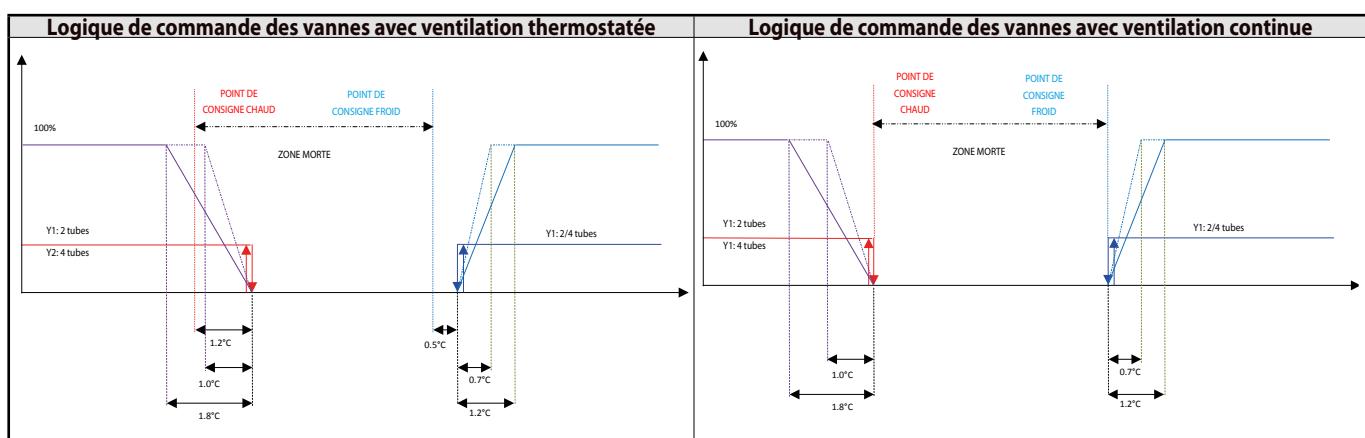
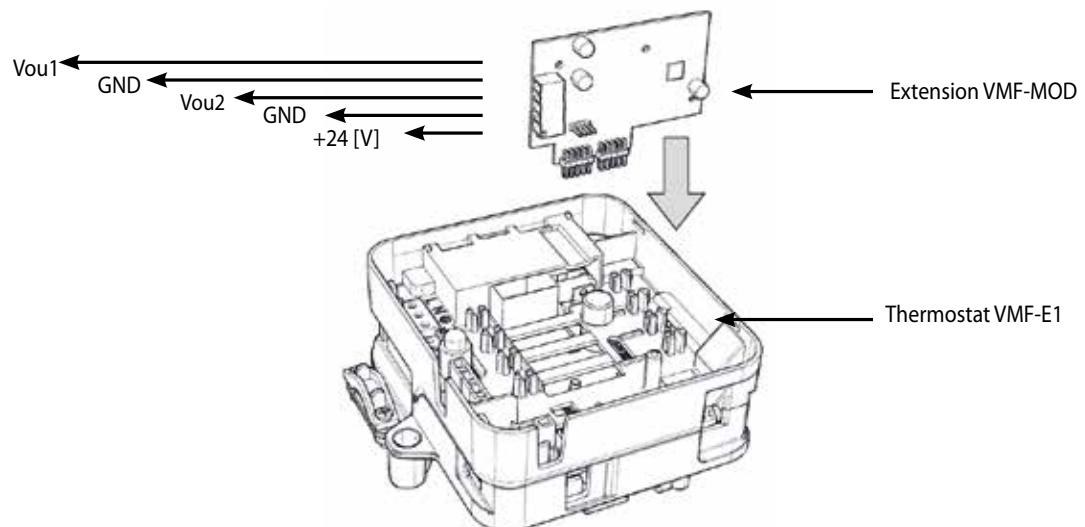
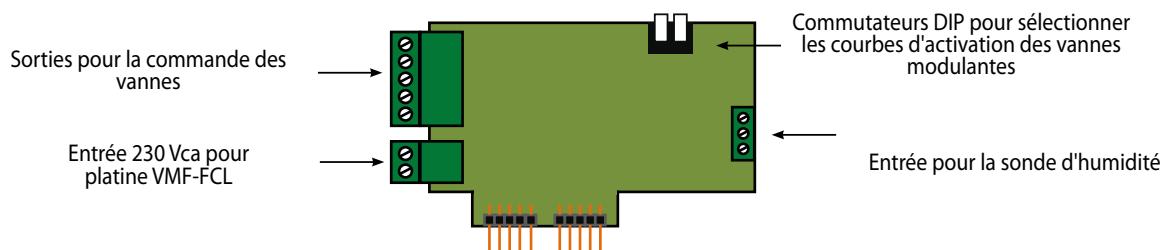


Even with the VMF-MOD expansion, the ventilation control logic (thermostat-controlled, enabling, delays, forcing) remains the same as for ON/OFF valve management.



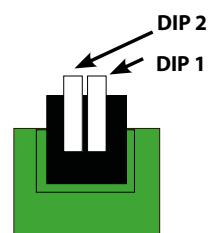
## FONCTIONNEMENT DE LA VANNE MODULANTE

Pour des installations hydroniques où le débit variable dans le circuit secondaire est demandé, les thermostats de la famille VMF peuvent gérer des vannes modulantes grâce à l'auxiliaire de l'extension VMF-MOD.



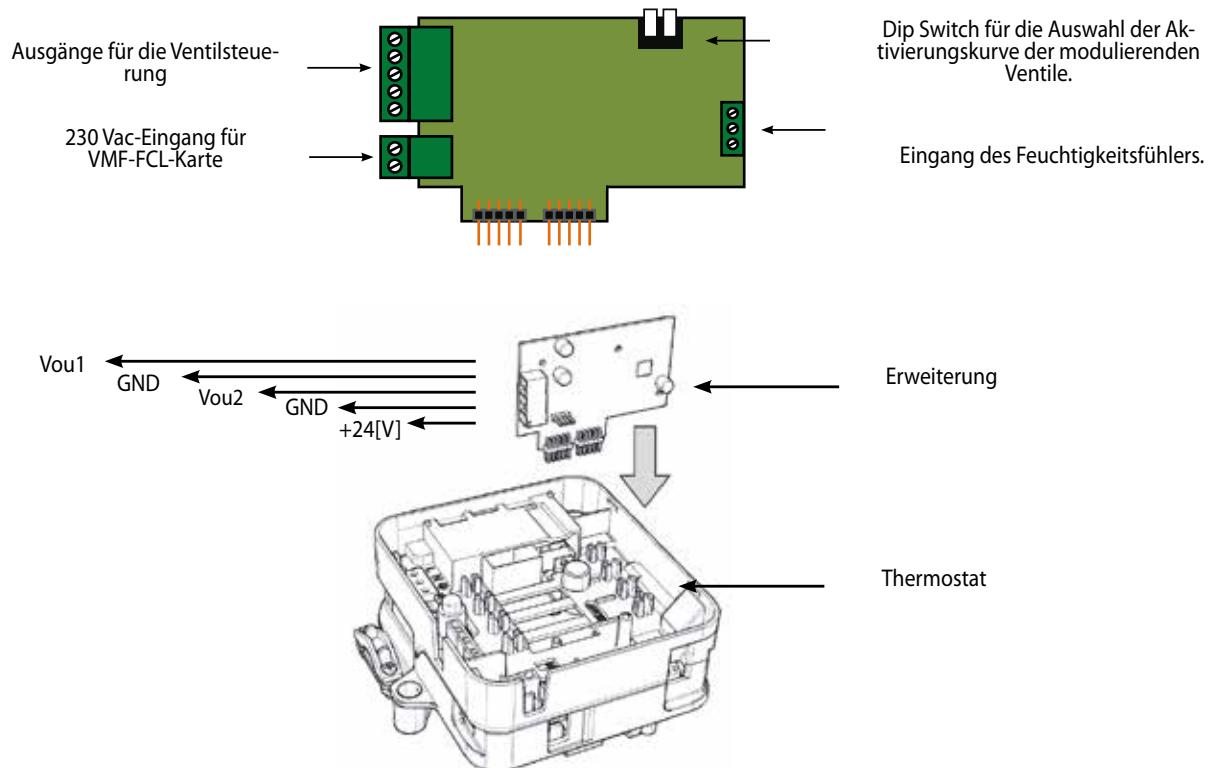
Même en présence de l'extension VMF-MOD, les logiques de contrôle de la ventilation (régulation par thermostat, activations, retards, forçages) sont les mêmes que celles présentes dans la gestion des vannes ON/OFF.

LÉGENDE	
<span style="color: purple;">—</span>	Courbe de fonctionnement de la vanne branche chaud avec DIP1 sur OFF
<span style="color: purple;">- - -</span>	Courbe de fonctionnement de la vanne branche chaud avec DIP1 sur ON
<span style="color: blue;">—</span>	Courbe de fonctionnement de la vanne froid avec DIP2 sur OFF
<span style="color: blue;">- - -</span>	Courbe de fonctionnement de la vanne froid avec DIP2 sur ON

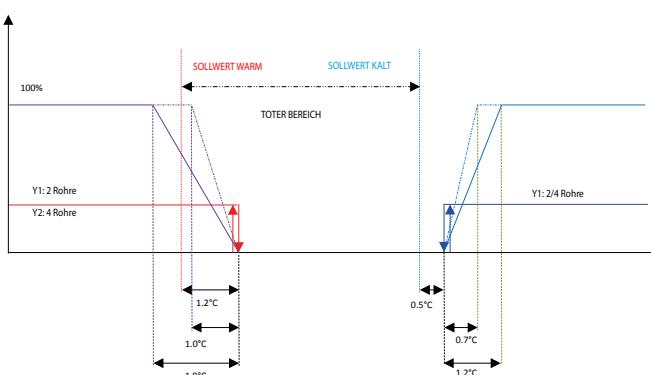


## BETRIEB MODULIERENDES VENTIL

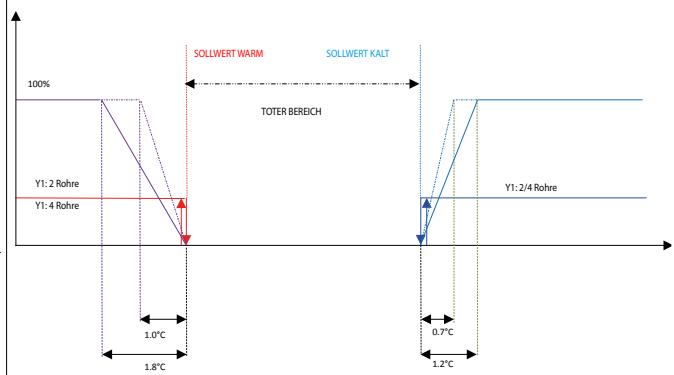
Für hydronische Systeme, die einen variablen Durchfluss im Zweitkreis erfordern, können die Thermostate der VMF-Familie unter Verwendung der Erweiterung VMF-MOD modulierende Ventile steuern.



**Ventilsteuerlogik mit durch Thermostat gesteuerte Lüftung**

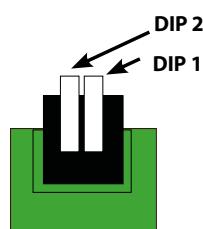


**Ventilsteuerlogik mit kontinuierlicher Lüftung**



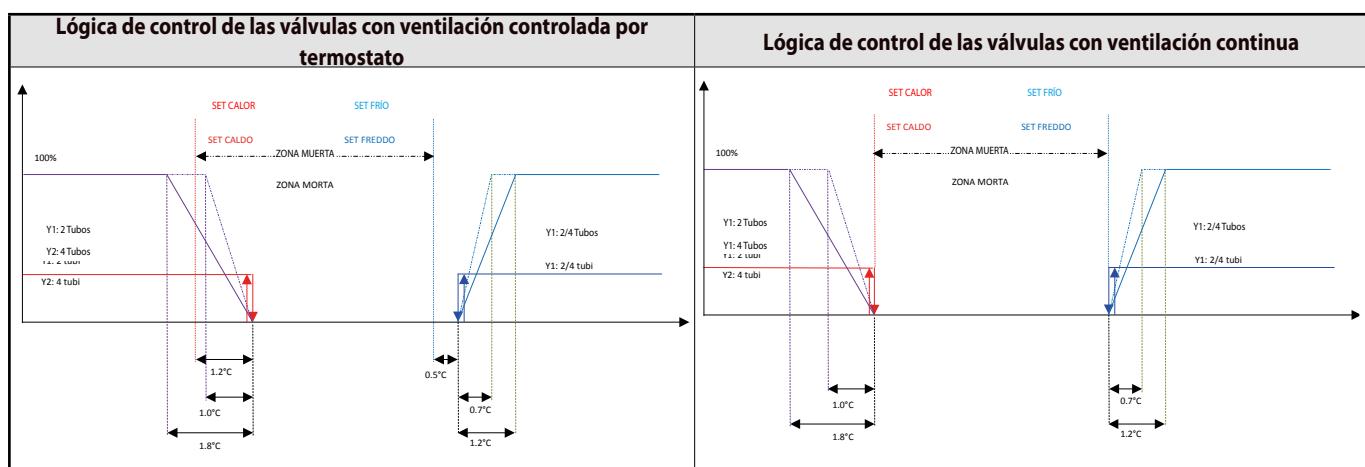
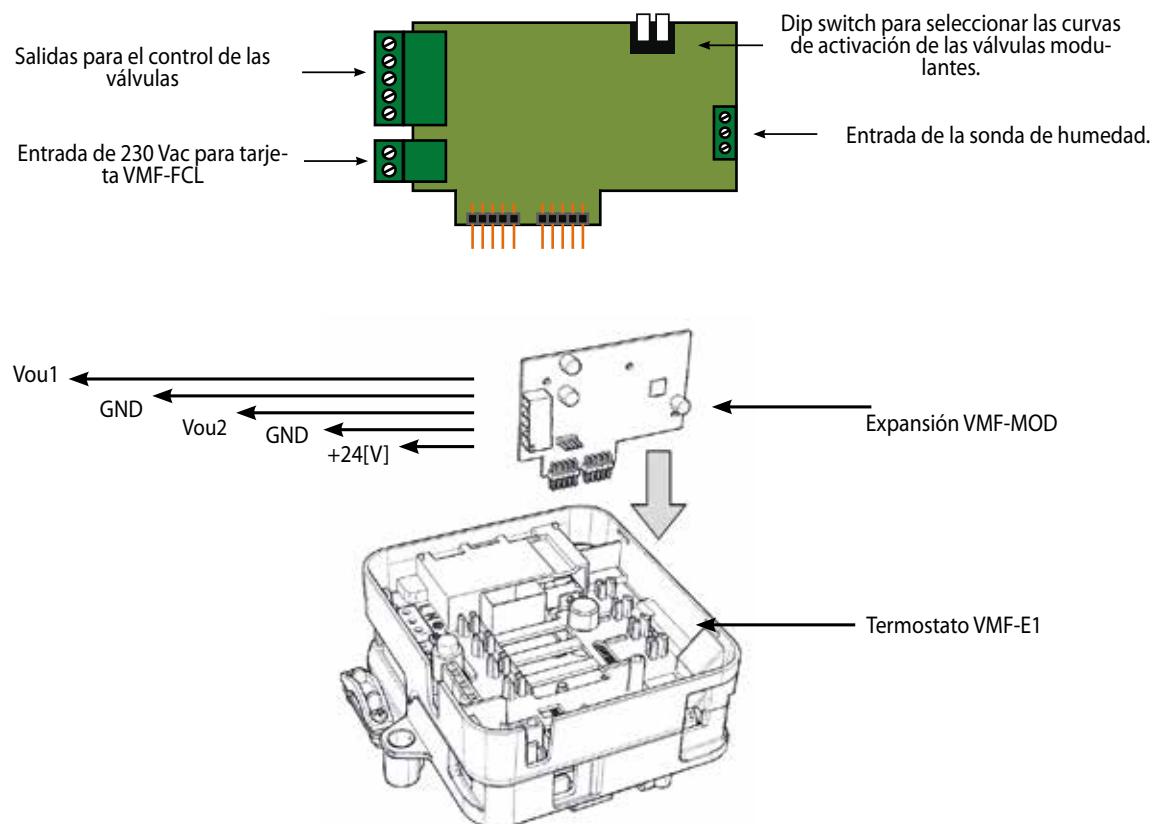
Auch bei Vorhandensein der Erweiterung VMF-MOD bleiben die Steuerlogiken der Lüftung (Thermostatisierung, Aktivierung, Verzögerung, Aufbrechen) gleich wie bei der Verwaltung der ON/OFF-Ventile.

LEGENDE	
<span style="color: purple;">—</span>	Betriebskurve Warmwasser-Abzweigventil mit DIP1 in OFF
<span style="color: purple;">- - - -</span>	Betriebskurve Warmwasser-Abzweigventil mit DIP1 in ON
<span style="color: blue;">—</span>	Betriebskurve Kaltwasser-Abzweigventil mit DIP2 in OFF
<span style="color: blue;">- - - -</span>	Betriebskurve Kaltwasser-Abzweigventil mit DIP2 in ON



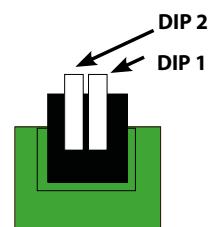
## FUNCIONAMIENTO DE LA VÁLVULA MODULANTE

Para las instalaciones hidráulicas que requieren un caudal variable en el circuito secundario, los termostatos de la familia VMF pueden gestionar las válvulas modulantes a través de la expansión VMF-MOD.



Incluso en presencia de la expansión VMF-MOD, las lógicas de control de la ventilación (control por termostato, habilitaciones, retrasos, forzados) son iguales a las que se aplican en la gestión de las válvulas ON/OFF.

LEYENDA	
<span style="color: purple;">—</span>	Curva de funcionamiento de la válvula en el tramo de calor con DIP1 en OFF
<span style="color: purple;">- - -</span>	Curva de funcionamiento de la válvula en el tramo de calor con DIP1 en ON
<span style="color: blue;">—</span>	Curva de funcionamiento de la válvula en el tramo de frío con DIP2 en OFF
<span style="color: blue;">- - -</span>	Curva de funcionamiento de la válvula en el tramo de frío con DIP2 en ON



---

Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Sebbene sia stato fatto ogni sforzo per assicurare la precisione, Aermec non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni.

Toutes les spécifications sont sujets à changement sans préavis. Bien que tous les efforts ont été faits pour assurer l'exactitude, Aermec ne assume aucune responsabilité ou responsabilité pour les erreurs ou omissions éventuelles.

All specifications are subject to change without prior notice. Although every effort has been made to ensure accuracy, Aermec does not assume responsibility or liability for eventual errors or omissions.

Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Hoewel alle moeite is gedaan om de nauwkeurigheid te garanderen, heeft Aermec niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor eventuele fouten of omissies nemen.

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Aunque se han hecho todos los esfuerzos para asegurar la precisión, Aermec no asume responsabilidad alguna por errores u omisiones eventuales.